

200 - 200 S



120751 - 120767

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Servicenummer: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 2.0

Skapandedatum: 2025-01-20

Original bruksanvisning

1	Säkerhet.....	1
1.1	Förklaring av signalord.....	1
1.2	Säkerhetsanvisningar	2
1.3	Avsedd användning	7
1.4	Oändamålsenlig användning	7
2	Allmänt	8
2.1	Ansvar och garanti	8
2.2	Upphovsrättsskydd	8
2.3	Försäkran om överensstämmelse.....	8
3	Transport, förpackning och lagring	9
3.1	Leveranskontroll.....	9
3.2	Förpackning	9
3.3	Lagring.....	9
4	Tekniska parametrar.....	10
4.1	Tekniska data	10
4.2	Sammanställning av apparatens komponenter	13
4.3	Apparatens funktion	16
5	Installation och handhavande	16
5.1	Installation.....	16
5.2	Lämpliga kokkärl.....	18
5.3	Handhavande	19
6	Rengöring	35
6.1	Säkerhetsanvisningar för rengöring	35
6.2	Rengöring	35
7	Felsökning	37
8	Återvinning.....	39



Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och ha den nära till hands vid apparaten!

Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning av installation, handhavande och underhåll av apparaten och är en viktig informationskälla samt handbok. För att arbeta med apparaten säkert och korrekt behövs kunskap om alla säkerhets- och användningsanvisningar i bruksanvisningen.

Läs denna bruksanvisning innan du börjar arbeta med apparaten, särskilt före idrifttagning, för att undvika person- och egendomsskador. Felaktig användning kan leda till skador.

I varje steg i livscykeln måste all relevant information från bruksanvisningen finnas tillgänglig för respektive personal. Att tillhandahålla denna information är operatörens ansvar.

Utöver bruksanvisningen ska allmänna, juridiska och andra bindande föreskrifter om arbetarskydd och miljöskydd instrueras och följas.

1 Säkerhet

Apparaten har tillverkats enligt gällande tekniska regler. Ändå kan apparaten vara en källa till faror, om den används felaktigt eller för andra ändamål än de avsedda. Alla personer som använder apparaten skall följa de uppgifter som finns i denna bruksanvisning samt följa säkerhetsanvisningar.

SV

1.1 Förklaring av signalord

Viktiga säkerhetsanvisningar och varningstexter har markerats med lämpliga signalord i denna bruksanvisning. Dessa anvisningar ska följas noga för att undvika olyckor, person- och egendomsskador.

**FARA!**

En varningstext **FARA** varnar för faror som leder till allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.



VARNING!

En varningstext **VARNING** varnar för faror som kan leda till lindriga eller allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.



FÖRVARNING!

En varningstext **FÖRVARNING** varnar för faror som kan leda till lätta eller lindriga skador om de inte undviks.

OBS!

En varningstext **OBS** innebär en möjlig egendomsskada som kan uppstå om säkerhetsanvisningarna inte följs.

NOTIFIERING!

Symbolen **NOTIFIERING** informerar användaren om nästa uppgifter och anvisningar om användning av apparaten.

SV

1.2 Säkerhetsanvisningar

Elektrisk ström

- En för hög nätspänning eller en felaktig installation kan leda till olycksfall.
- Apparaten kan anslutas endast om uppgifter på namnskylden överensstämmer med nätspänningen.
- För att undvika kortslutningar ska apparaten hållas torr.
- Om det uppstår fel vid drift ska apparaten kopplas bort från elnätet direkt.
- Vidrör inte stickproppen med våta händer.
- Fatta aldrig tag i apparaten om den föll i vatten. Koppla bort apparaten från elnätet omedelbart.
- Alla reparationer och öppningar av huset kan endast utföras av servicepersonal och lämpliga verkstäder.
- Bär inte apparaten genom att hålla den i anslutningskabeln.

Säkerhet

- Anslutningskabeln får aldrig komma i kontakt med värmekällor och vassa kanter.
- Anslutningskabeln får inte vikas, klämmas eller knytas.
- Apparatus anslutningskabel ska alltid rullas ut helt.
- Placera aldrig apparaten eller andra föremål på anslutningskabeln.
- För att koppla apparaten bort från elnätet ska man alltid ta tag i stickproppen.
- Kontrollera nätsladden regelbundet för skador. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd. En skadad nätsladd ska bytas ut av en serviceverkstad eller en behörig elinstallatör för att undvika risk.
- Kontrollera nätsladden regelbundet för skador. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd. En skadad nätsladd ska bytas ut av en serviceverkstad eller en behörig elinstallatör för att undvika risk.

Brännbara material

- Utsätt inte apparaten för hög temperatur, t.ex. från spis, ugn, öppen eld eller varmhållningsapparater osv.
- Apparaten ska rengöras regelbundet för att undvika risk för brand.
- Täck inte apparaten t.ex. med aluminiumfolie eller trasor.
- Använd apparaten bara med avsedda material och vid lämpliga temperaturinställningar. Material, livsmedel och matrester i apparaten kan antändas.
- Använd aldrig apparaten i närheten av brännbara, lättändliga material, t.ex. bensin, sprit, alkohol. Hög temperatur orsakar avdunstning av sådana material och deras kontakt med antändningskällor kan leda till explosion.
- Vid brand, innan du vidtar lämpliga åtgärder för brandsläckning, koppla bort apparaten från elnätet. Släck aldrig eld med vatten när apparaten är ansluten till elnätet. Efter att branden har släckts söj för god frisklufttillförsel.

Heta ytor

- Apparatus ytor blir heta under användning. Risk för brännskada. Temperaturen förblir hög även efter avstängning.
- Vidrör inte heta ytor på apparaten. Använd tillgängliga manöverelement och handtag.
- Apparaten kan transporteras och rengöras endast när den har svalnat helt.
- Håll varken kallt vatten eller brännbara vätskor på heta ytor.

Mikrovågsfara

Mikrovågors påverkan på människokroppen kan leda till skador. Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika följder av faran:

- Apparaten får inte startas om luckan är öppen för det kan leda till en för stor och skadlig belastning med elektromagnetiska vågor.
- Byt aldrig ut säkerhetslåsen.
- Det är mycket viktigt att luckan inte är skadad och kan stängas korrekt. Följande skador på luckan kan vara farliga:
 - luckan är deformerad, de är bockad
 - gångjärnen och skruvförbanden är trasiga eller felaktigt monterade
 - lucktätning är skadad
 - sprucket glas
 - låselement är skadade.
- Inga främmande material får finnas mellan luckan och apparaten.
- Lucktätningar ska tillslutas och kan inte vara smutsiga för att det kan leda till att elektromagnetiska vågor kommer ut. Lägg märke till att det inte samlas några avlagringar (från rengöringsmedel, damm, fett osv.) på lucktätningarna.

SV

Säkerhet vid användning av höghastighetsugnar

- Friter inte produkten i apparaten. Varm olja kan leda till brännskador på huden eller skador på apparaten.
- Rätter som värms upp i apparaten blir ojämnt varma. Dessutom blir behållarna inte lika varma som rätterna. Kontrollera rätternas temperatur försiktigt, särskilt för barn. **Risk för brännskada!**
- Uppvärmning av vätskor med mikrovågsenergi kan leda till s.k. "fördröjd kokning". Då uppnår vätskan kokpunkten även om det inte syns att den kokar på utsidan. Hantera därför behållaren med särskild försiktighet. Det räcker en liten

skakning t.ex. när du tar ut behållaren ur apparaten för att skapa stänk. **Risk för brännskada!**

- Före uppvärmning av ett flytande livsmedel rör i den först för att undvika stark kokning.
- Placera inte barnmat i en flaska eller andra behållare i apparaten för att värma upp den.
- Värm inte upp vin, konjak, rom eller andra livsmedel med alkohol för att undvika överhettning och brand.
- Häng inte kläder, handdukar eller trasor över apparaten.

Brand- / explosionsrisk

- Placera inga föremål (kokböcker, disktrasor m.m.) i tillagningskammaren. Om apparaten startas av misstag kan de skadas eller även antändas.
- Vid uppvärmning eller tillagning av maträtter i brännbara material som plast- eller pappersbehållare ska apparaten vara under uppsikt pga. av att de kan bli mycket varma.
- Om material i tillagningskammaren antänds håll apparatens lucka stängd, stäng av apparaten och dra ut stickkontakten eller stäng av huvudsäkringen.
- Använd inte kastruller, stekpannor eller lock i metall. Metall kan leda till att gnistor uppstår i tillagningskammaren. Använd endast behållare i ett material som är lämpligt för mikrovågsugnar och tål hög temperatur. Följ anvisningarna i avsnittet **"Lämpliga kokkärl"**.
- Förbered inte livsmedel eller vätskor i förslutna eller plomberade behållare. De kan spricka i apparaten eller orsakar en skador vid öppning!
- Färska och koka ägg, i skalet eller skalade bör inte värmas upp i apparaten därför att de kan explodera.
- Produkter med hårt skal, som t.ex. potatis, pumpa, äpple eller kastanjer ska punkteras för uppvärmning.
- Placera inte en blandning av vatten och olja eller fett i apparaten därför att den kan explodera.

Användare

- Apparaten kan endast användas av kvalificerad och utbildad personal.
- Denna apparat får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga samt personer med liten erfarenhet och/eller begränsad kunskap.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med eller startar apparaten.

Drift endast under uppsikt

- Apparaten får endast användas under uppsikt.
- Man ska alltid vistas i direkt anslutning till apparaten.

Felaktig användning

- Oändamålsenlig eller förbjuden användning kan leda till skador på apparaten.
- Apparaten får endast användas om det är i gott skick, vilket gör arbetet säkert.
- Apparaten får endast användas om samtliga anslutningar är utförda enligt lagen.
- Apparaten får endast användas när den är ren.
- Använd endast originalreservdelar. Reparera aldrig apparaten själv.
- Man får inte ändra eller modifiera apparaten på något sätt.

1.3 Avsedd användning

Apparaten är endast avsedd för den användning som beskrivs i bruksanvisningen med de medföljande och godkända komponenterna.

All annan användning anses vara olämplig. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av detta. Ansvaret för detta ligger enbart hos användaren/operatören.

Följande användningsområden är avsedda:

- Tillagning av maträtter med hjälp av lämpliga kokkärl.

1.4 Oändamålsenlig användning

En oändamålsenlig användning kan leda till person- och egendomsskador till följd av farlig elektrisk spänning, eld och hög temperatur. Det är bara de arbeten som anges i denna bruksanvisning som apparaten kan användas till.

Följande användning är oändamålsenlig:

- Uppvärmning av rum
- Torkning av handdukar/kläder
- Förvaring av brännbara material
- Användning av olämpliga kokkärl
- Uppvärmning och varmhållning av brännbara, hälsoskadliga och lätt ångande eller liknande vätskor och material.

2 Allmänt

2.1 Ansvar och garanti

Apparaten är byggd enligt den aktuella tekniken och erkända tekniska säkerhetsregler. Ändå kan det under användningen finnas hot mot användarens eller andra människors hälsa och liv eller det kan finnas risk för skada på apparaten eller annan egendom. Garanti- och ansvarsanspråk för personskada / egendomsskador samt arbetsfel är uteslutna om de kan hänföras till en eller flera av följande orsaker:

- Annan användning än för det avsedda ändamålet
- Underlåtenhet att följa/inte respektera bruksanvisningen och all relaterad information
- Obehöriga konstruktions- eller tekniska ändringar i apparaten
- Engagera otillräckligt utbildad och otillräckligt kvalificerad personal
- Drift med skadade eller felaktigt installerade säkerhets- och skyddsanordningar
- Otillräckligt underhåll eller rengöring
- Fel inte åtgärdade
- Användning av förbjudna medier, rengöringsmedel etc.
- Användning av icke godkända reservdelar
- Felaktig drift eller annan olämplig användning
- Katastrofer orsakade av främmande kroppar eller force majeure
- Förstörelse av märkskylten och klistermärken som är viktiga för drift och säkerhet

SV

2.2 Upphovsrättsskydd

Denna bruksanvisning och texterna, ritningarna, bilderna och de övriga delarna som finns i den är skyddade av upphovsrätten. Det är förbjudet att kopiera bruksanvisningens innehåll (eller dess delar) i vilken som helst form och på vilket som helst sätt samt att utnyttja eller/och överlämna dess innehåll till tredje parter. Åsidosättande av det ovannämnda förorsakar att ett skadestånd måste betalas. Vi förbehåller oss rätten att göra ytterligare anspråk.

2.3 Försäkran om överensstämmelse

Apparaten uppfyller Europeiska Unionens gällande standarder och riktlinjer. Det ovannämnda bekräftar vi i EG-försäkran om överensstämmelse. Vi skickar dig en lämplig försäkran om överensstämmelse vid behov.

3 Transport, förpackning och lagring

3.1 Leveranskontroll

När levererasen har tagits emot kontrollera att apparaten är fullständig och inte har skadats under transporten. Om synliga transportskador har konstaterats vägra att ta emot apparaten eller göra ett villkorligt mottagande. Ange skadornas omfattning på transportfirmans transportdokument/fraktsedel och reklamera varan. Dolda skador ska anmälas direkt efter att de har upptäckts därför att skadeståndskrav bara kan anmälas under den gällande reklamationstiden.

Om några delar eller tillbehör fattas kontakta vår Kundtjänst.

3.2 Förpackning

Släng inte apparatens förpackning. Den kan behövas för att förvara apparaten, under en flytt eller om apparaten skickas till vår servicepunkt vid eventuella skador.

Förpackningen och olika delar är tillverkade i återvinningsbara material. De är: film och påsar i plast, förpackning i kartong.

Vid avfallshantering av förpackningen ska ett visst lands föreskrifter följas. De förpackningsmaterial som är lämpliga för återanvändning ska återvinnas.

SV

3.3 Lagring

Förpackningen ska lämnas sluten tills installation av apparaten och under förvaring ska de märkningar som gäller placering och lagring som finns på utsidan följas.

Förpackningen ska förvaras i följande förhållanden:

- i stängda rum
- torrt och fritt från damm
- borta från aggressiva medel
- skyddad från direkt solljus
- skyddad från mekaniska stötar.

Vid en längre förvaring (över tre månader) ska förpackningens alla delar kontrolleras regelbundet. Vid behov ska förpackningen bytas ut mot en ny.

4 Tekniska parametrar

4.1 Tekniska data

Namn:	Snackjet 200
Art. nr:	120751
Material:	rostfritt stål
Material tillagningskammare:	rostfritt stål
Mått tillagningskammare (bredd x djup x höjd) i mm:	305 x 305 x 185
Tillagningsprogram, individuellt programmerbara, upp till:	1024
Antal tillagningsfaser per program:	15
Temperaturområde från – till i °C:	25 - 280
Tidsinställning från – till i sek. - min.:	0 - 20
Fläkthastighet i %:	10 - 100
Antal magnetroner:	1
Mikrovågseffekt:	1,5 kW
Varmluftseffekt:	3,0 kW
Uppvärmningstid i min:	8
Skyddsnivå:	IPX3
Anslutningsvärde:	3,5 kW 230 V 50 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	460 x 670 x 610
Vikt i kg:	68,6

Rätt att ändra produktens tekniska detaljer förbehålls!

Namn:	Snackjet 200 S
Art. nr:	120767
Material:	rostfritt stål, lackerat
Material tillagningskammare:	rostfritt stål
Mått tillagningskammare (bredd x djup x höjd) i mm:	305 x 305 x 185
Tillagningsprogram, individuellt programmerbara, upp till:	1024
Antal tillagningsfaser per program:	15
Temperaturområde från – till i °C:	25 - 280
Tidsinställning från – till i sek.- min.:	0 - 20
Fläkthastighet i %:	10 - 100
Antal magnetroner:	1
Mikrovågseffekt:	1,5 kW
Varmluftseffekt:	3,0 kW
Uppvärmningstid i min:	8
Skyddsnivå:	IPX3
Anslutningsvärde:	3,5 kW 230 V 50 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	460 x 670 x 610
Vikt i kg:	68,6

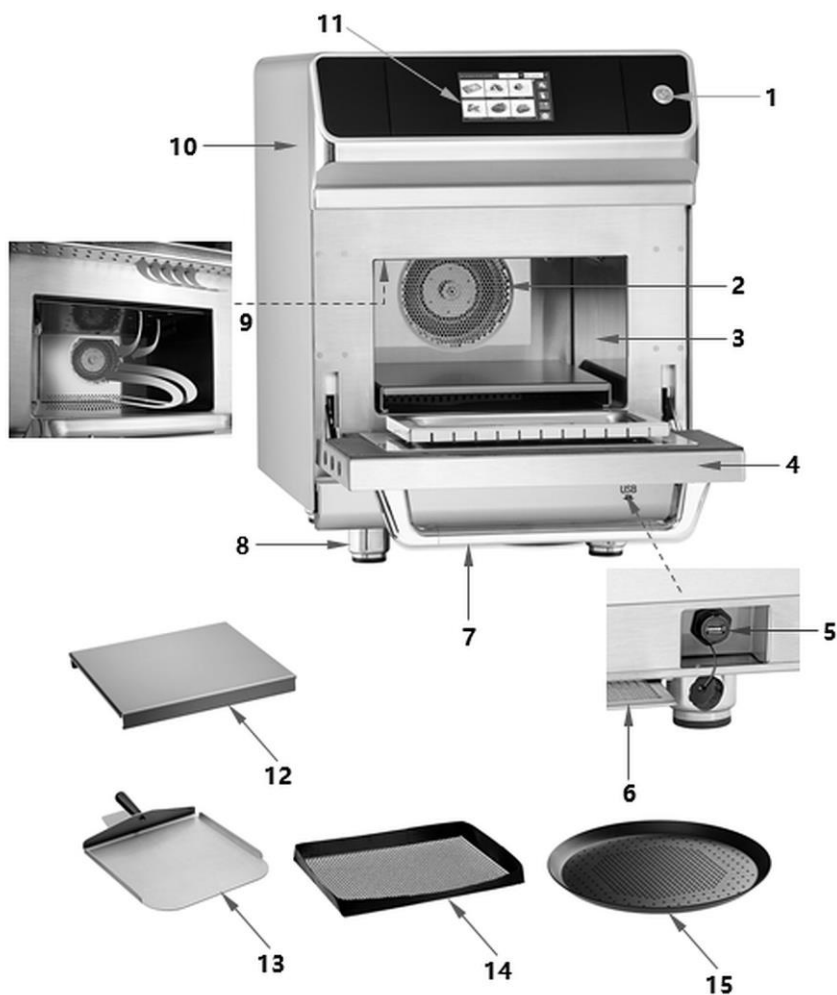
Rätt att ändra produktens tekniska detaljer förbehålls!

Version / egenskaper

- Färg:
 - 120751 – silver
 - 120767 - svart
- Apparattensanslutning: redo för anslutning
- Funktioner:
 - kombination varmluft - mikrovågsugn
 - varmluft
 - mikrovågsugn
- Inställningsmöjligheter: temperatur, tid, mikrovågsintensitet
- Temperaturreglering: termostat, i steg om 1 °C
- Timer
- Termostat
- Start-/stopp-funktion:
 - manuell
 - automatisk via dörrkontakt
- Pausfunktion
- USB-anslutning: lagring/import för program inklusive bilder
- Display:
 - program, tid, programförlopp
 - färgskärm, 5 tum
- Digital display
- Huvudbrytare
- På-/av-knapp
- Styrning: elektronisk, touch
- **Viktig information:** använd endast lämpliga kokkärl
- Detta ingår:
 - 1 luftbaffel, 280 x 305 mm
 - 1 spade Snackjet
 - 1 tillagningskorg Snackjet, 290 x 220 mm
 - 1 pizzaplat, Ø 260 mm

4.2 Sammanställning av apparatens komponenter

120751 / 120767



SV

Figur 1

Beskrivning av bild 1

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Huvudbrytare | 2. Fläkt |
| 3. Tillagningskammare | 4. Lucka |
| 5. USB-anslutning | 6. Filter |
| 7. Handtag | 8. Höjdjusterbara fötter (4 st) |
| 9. Ventilationsöppningar för tillagningskammare | 10. Hus |
| 11. Display | 12. Luftbaffel |
| 13. Spade Snackjet | 14. Tillagningskorg Snackjet |
| 15. Pizzaplåt | |

Tillbehör (medföljer)

Luftbaffel Snackjet (12, fig. 1), art. nr E0907010037

- Material: aluminium
- Egenskaper:
 - tål mikrovågsugn
 - **tål inte** maskindisk
- Viktiga anvisningar
 - erforderlig vid tillagning av alla rätter
 - tillaga inte maten direkt på luftbaffeln, använd lämpliga kärl eller bakplåtspapper
- Mått: bredd 280 x djup 305 x höjd 30 mm
- Vikt: 0,71 kg

Spade Snackjet (13, fig. 1), art. nr 120752

- Material: aluminium, plast
- Framtagen för: ta ut mat
- Med fastmonterat grepp
- Egenskaper: **tål inte** maskindisk
- Mått: bredd 300 x djup 410 x höjd 62 mm
- Vikt: 0,54 kg

Tillagningskorg Snackjet (14, fig. 1), art. nr 120753

- Material: glasfiber, beläggning av polytetrafluoreten
- Framtagen för: tillagning av smårätter
- Egenskaper:
 - tål mikrovågsugn,
 - **tål inte** maskindisk
- Mått: bredd 290 x djup 220 x höjd 30 mm
- Vikt: 0,064 kg

Pizzaplåt Snackjet (15, fig. 1), art. nr 120758

- Material: aluminium, belagt
- Dimensionerad för: Snackjet 200
- Utförande:
 - Ø 260 mm
 - botten hålad
 - rund
- Egenskaper: tål mikrovågsugn
- Mått: bredd 260 x djup 260 x höjd 15 mm
- Vikt: 0,22 kg

SV

Viktiga anvisningar

OBS!

Mat som innehåller starka syror eller salt kan skada tillbehören.

När du använder tillbehören ska du alltid se till att de inte kommer i kontakt med mat som innehåller starka syror eller salt.

Kom ihåg att syror, baser och/eller metallsalter i kombination med vatten och/eller atmosfäriskt syre kan lösa upp rent aluminium och bilda aluminium(III)-föreningar.

1. Rengör tillbehören omedelbart efter användning under varmt rinnande vatten med en mjuk trasa eller svamp. Använd ett mildt rengöringsmedel vid behov.
2. Skölj tillbehören med rent vatten.
3. Torka slutligen tillbehören noggrant.

4.3 Apparatus funktion

Med denna kombination av varmluftsug och mikrovågsugn samt användning av lämpliga kokkärl är det möjligt att behålla tillaga nästan alla typer av snacks som förblir knapriga, fräscha och saftiga. De 1024 programmen och 15 tillagningsfaserna gör det möjligt att tillaga de mest skiftande rätter mycket snabbt och enkelt.

5 Installation och handhavande

5.1 Installation



FÖRSIKTIGT!

En felaktig installation, placering, handhavande, underhåll eller hantering av apparaten kan leda till person- och egendomsskador.

Placering och installation samt reparationer kan endast genomföras av en auktoriserad serviceverkstad enligt den lagstiftning som gäller i respektive land.

SV

Uppackning / placering

- Packa upp apparaten och avlägsna allt invändigt och utvändigt förpackningsmaterial samt transportskydd.



VAR FÖRSIKTIG!

Kvävningsrisk!

Förvara förpackningsmaterial som plastpåsar och frigolitdelar utom räckhåll för barn.

- Om det finns en skyddsfilm på apparaten ska den tas bort. Dra av skyddsfilmen långsamt så att inga limrester finns kvar. Ta bort eventuella limrester med ett lämpligt lösningsmedel.
- Se till att märkskylten och varningsanvisningarna på apparaten inte skadas.
- Placera **aldrig** apparaten i fuktig eller våt miljö.
- Placera apparaten så att anslutningarna är lättåtkomliga så att det går snabbt att koppla bort apparaten vid behov.
- Beakta följande punkter när du väljer en installationsplats:

Installation och handhavande

- Installationsytan ska vara jämn, tillräckligt bärande, vattenbeständig, torr och värmebeständig.
 - Se till att de föreskrivna utrymningsvägarna hålls fria.
 - Säkerställ en stabil position.
 - Ge tillräckligt med utrymme för drift, underhåll och rengöring.
 - Håll eventuella ventilationsöppningar för till- och frånluft fria.
 - Följ gällande tekniska och byggnadstekniska föreskrifter.
- Håll ett tillräckligt avstånd till bordets kanter. Apparaten kan välta och fälla annars.
 - Håll ett avstånd på minst 60 mm mellan apparaten och väggar samt föremål till vänster och höger, på bak och 140 mm uppfifrån. Se också till att det finns tillräckligt med plats före apparaten för att öppna luckan.
 - Vid installation av apparaten varken täcka eller blockera luftutloppsöppningar och ångutsuget på baksidan: varm luft från elsystemet och ångor från tillagningskammaren släpps ut genom öppningarna, vilket garanterar apparatens korrekta funktion.
 - Det avtagbara fett- och dammfiltret under apparaten bör alltid vara rent. Lägg alltid märke till att det är fritt från damm och smuts.

SV

Elanslutning

- Kontrollera att apparatens tekniska data (se namnskylten) passar till det lokala elnätets data.
- Anslut apparaten till ett enkeluttag som är tillräckligt skyddat med skyddskontakt. Anslut apparaten inte till dubbeluttag.
- Placera anslutningskabeln så att inte någon kan trampa eller snubbla på den.
- Använd inte apparaten tillsammans med en extern timer eller fjärrkontroll.

5.2 Lämpliga kokkärl

Tabellen nedan hjälper att välja lämpliga kokkärl:

Värmetåliga behållare		
Härdat glas	√	Använda inte kärl med metalldelar (t.ex. guldkant på en tallrik). Mikrovågor kan inte passera genom metall
Keramiskt glas	√	
Eldfast keramik	√	
Plastbehållare		
En speciell plastbehållare och plastbehållare som är lämpliga för ugn	√	Får inte användas vid bestämda höga temperaturinställningar
Kärl		
Brännbara pappers- eller pappbehållare	x	
Plastfolie, plastfilm	x	
Andra delar		
avstängningskran, etikett	x	Vid uppvärmning får inga köksredskap finnas i ugnen
Bordsartiklar	x	
Innertemperaturgivare	x	

SV

5.3 Handhavande

Förberedning av apparaten

1. Före användning rengör apparaten invändigt och utvändigt samt dess tillbehör enligt anvisningarna som finns i avsnitt 6 **"Rengöring"**.
2. Torka tillbehörens alla rengjorda ytorna och delarna ordentligt.
3. Anslut apparaten till ett lämpligt enkelt eluttag.

Start av apparaten



VARNING!

Risk för brännskada!

Apparatens hölje och lucka blir mycket varma under drift och förblir varma under en viss tid efter avstängning.

Vidrör inte vid apparaten under drift och direkt efter avstängning.

Öppna och stäng apparaten endast med handtaget på luckan.

Hantera apparaten med hjälp av de avsedda handtagen och manöverelementen.

Tillbehör och kokkärl blir mycket varma under apparatens drift.

Använd spaden Snackjet eller diskdukar / skyddshandskar för att ta bort varm mat.

SV

1. Starta apparaten med huvudbrytaren på kontrollpanelen.
På huvudbrytaren tänds den gröna kontrollampan för drift.
Efter en kort paus visas symbolen PÅ/AV på displayen.
2. Tryck på symbolen PÅ/AV för att gå till huvudmenyn.

Styrelement / visade meddelanden

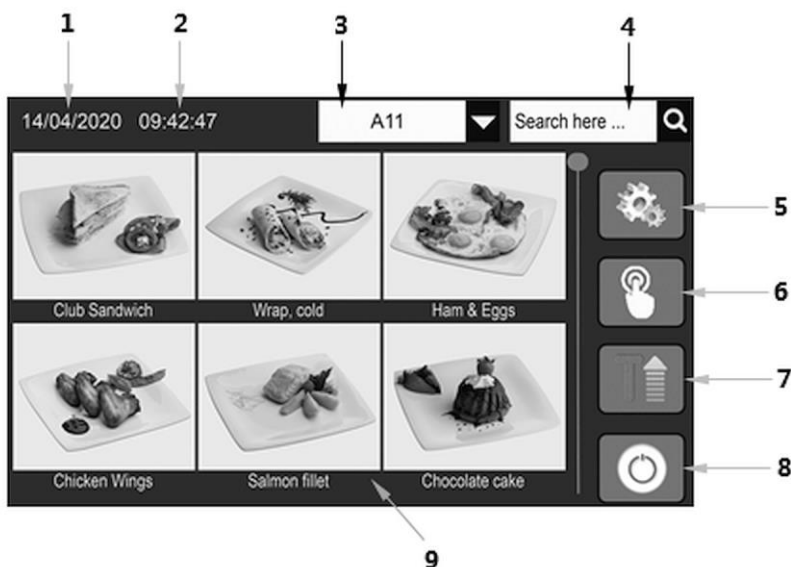


Bild 2

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| 1. Datum | 2. Tid |
| 3. Tillagningsprogram | 4. Sökfält |
| 5. Inställningsknapp | 6. Alternativknapp |
| 7. Temperaturinställningsknapp | 8. På-/av-knapp |
| 9. Menyval | |

Menyinställningar

I huvudmenyn kan du välja mellan de fabriksinstallerade recepten (automatiskt) eller de individuellt inställda tillagningsprogramen (manuellt). Det är möjligt att spara 1024 recept.

Varje tillagningsprogram kan innehålla 15 tillagningsfaser med individuellt inställd temperatur, tid och mikrovågseffekt.

Apparaten är utrustad med ett USB-gränssnitt för att ladda upp t.ex. en ny bild till ett recept. USB-gränssnittet finns på apparatens nedre del bakom panelen som hålls på plats med två magneter.

Det går helt enkelt att flytta bilder eller färdiga recept. Recepten kan tas bort separat eller tillsammans när som helst.

Installation och handhavande

1. Tryck på knappen , för att ställa in förvärmningstemperatur. Förvärmningstemperaturen kan ställas in mellan 25 °C och 280 °C.
2. Tryck på på-/av-knappen.  för att bekräfta inställningen.
3. Tryck på på-/av-knappen och håll den intryckt lite längre.  för att gå tillbaka till huvudmenyn.

Fabriksinställda tillagningsprogram / recept

De fabriksinställda tillagningsprogrammen visas på en bild i huvudmenyn. Klicka på en bild för att välja ett lämpligt recept.

Aktivera START-knappen  för att börja tillagningsprocess. Om den inställda temperaturen inte har uppnåtts än visas en varning på displayen. Ta bort varningen om tillagningen ändå ska fortsätta.

Individuell inställning av program / recept

1. För att gå till inställningar tryck på en bild (t.ex. pizza) på displayen. Följande meddelande visas på displayen:

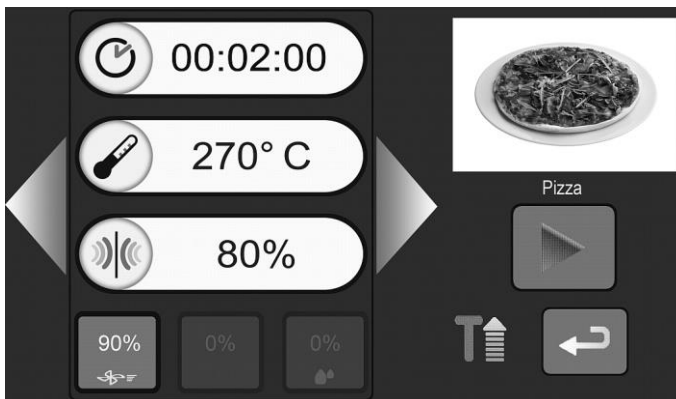
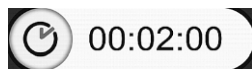


Bild 3

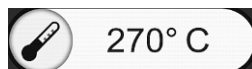
Klicka på pilknapparna  eller  för att gå till den föregående eller efterföljande tillagningsfasen. Parametrar för varje tillagningsfas kan visas eller ändras.



2. Klicka på detta fält för att ändra tillagningens visade tid.

Ett numeriskt tangentbord öppnas.

3. Ställ in önskad tillagningstid.



4. Klicka på detta fält för att ändra tillagningens visade temperatur.

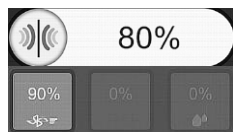
Ett numeriskt tangentbord öppnas.

5. Ställ in önskad tillagningstemperatur.

Om du klickar på symbolen  visas tillagningskammarens aktuella temperatur på displayen.

6. Klicka på detta fält för att ställa in mikrovågseffekt och fläkthastighet.

Klicka på det vänstra bland de tre nedanstående fälten



igen  för att öka fläkthastighet med 10 %.

Klicka på det mellersta fältet igen för att ställa in önskad mikrovågseffekt från 0 % till 100 %.

7. Ställ in förvärmningstemperatur genom att klicka på fältet .

Installation och handhavande

När det visas  på displayen är förvärmning klar, apparaten är redo och du kan placera rätter i den.

När det visas  på displayen betyder det att temperaturen är högre än den önskade och apparaten svalnar.

8. Klicka på fältet  för att gå tillbaka till huvudmenyn.

9. Tryck på knappen "START"  för att starta det inställda tillagningsprogrammet.

Följande meddelande visas:

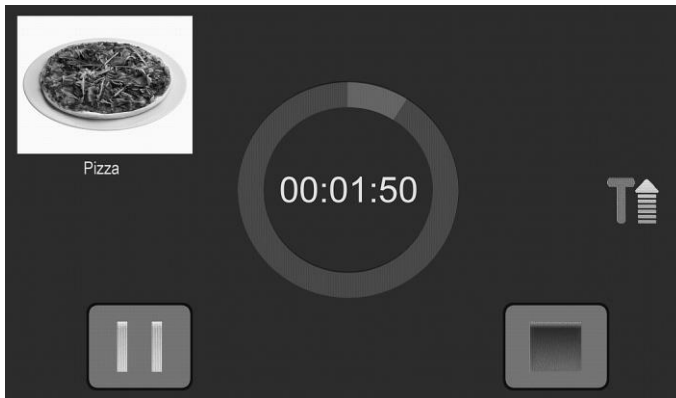


Bild 4

10. Klicka på fältet  för att stoppa tillagningen.

11. Klicka på fältet  igen för att fortsätta tillagningen.

12. Klicka på fältet  för att avsluta tillagningen.

TIPS:

Om luckan öppnas under tillagningen hörs ett ljud och följande meddelande visas:

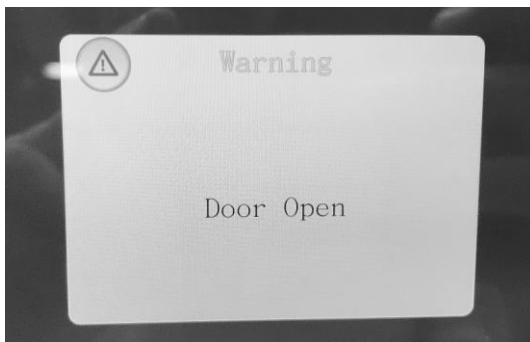


Bild 5

När luckan har stängts fortsätter tillagningen.

Om den inställda temperaturen inte har uppnåtts visar systemet det:

SV

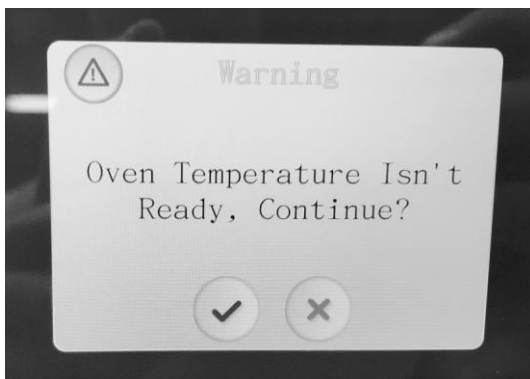


Bild 6

Om du trycker på knappen  utan att placera några rätter i ugnen visas följande meddelande:

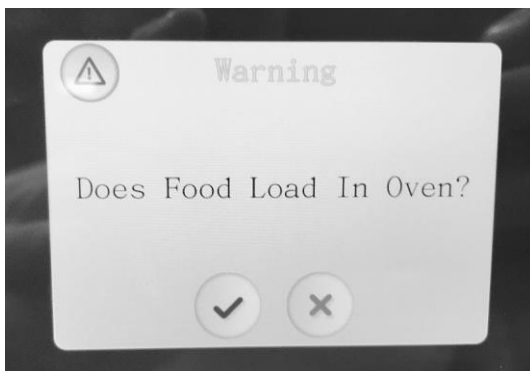


Bild 7

13. Sätt in rätter i ugnen och bekräfta genom att klicka på .

Efter avslutad tillagning öppnas fönstret:

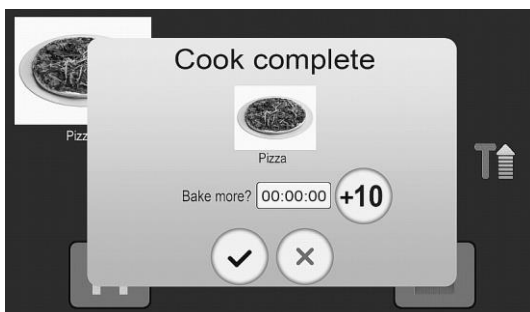


Bild 8

14. Klicka på **"+10"** för att lägga till 10 sekunder till tillagningstiden och sedan på  för att fortsätta.

15. Klicka på  för att avbryta tillagningen.

När luckan fortfarande är öppen visas varningen: "Öppen lucka".

16. Stäng apparatens lucka för att fortsätta tillagningen.

Snabb temperaturinställning

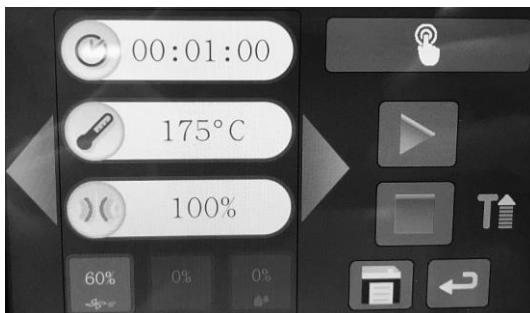


Bild 9

Detta läge används ofta för att testa och utveckla nya recept, här ställs in alla parametrar från början.

1. Tryck på knappen .
2. Tryck på pilknappen  för att lägga till en ny tillagningsfas.
3. Använd lämpliga fält för att ställa in önskade parametrar (tid, temperatur, fläkthastighet, mikrovågseffekt) för den nya tillagningsfasen.
4. Klicka på symbolen  när inställningen är klar.

TIPS!

Andra tillagningsförslag för Snackjet hittar du på www.bartscher.com

Systeminställningar

I denna meny kan olika uppgifter om systemet och apparaten visas och ändras.

Receptinställningar

1. Klicka på symbolen  i huvudmenyn.

Följande fönster öppnas:

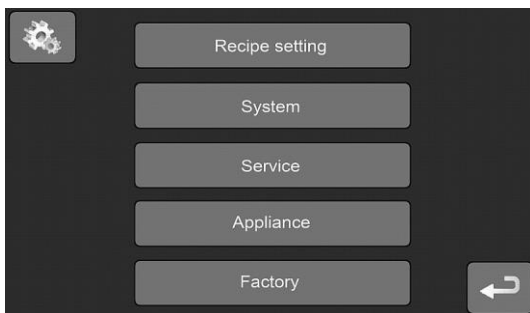


Bild 10

SV

2. Klicka på "Receptinställningar".

Följande fönster öppnas:

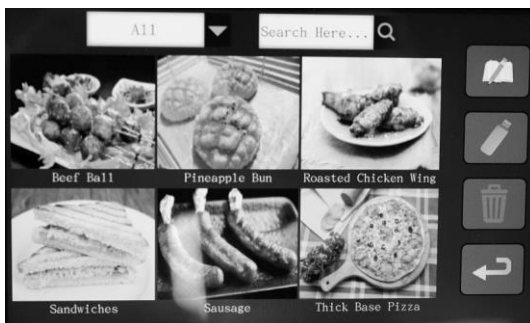


Bild 11

3. Välj en av de fördefinierade kategorierna genom att klicka på en lämplig bild på displayen.



Avläsning och lagring av recept. Avläsning: recept från USB-minnet flyttas till apparatens meny, Lagring: recept som ställs in från apparatens meny laddas ner från USB-minnet.



Du kan ta bort recept, bilder eller inställningar som inte längre behövs genom att klicka på detta fält.



Klicka på detta fält för att förbereda ett nytt recept. Följande meddelande visas då:

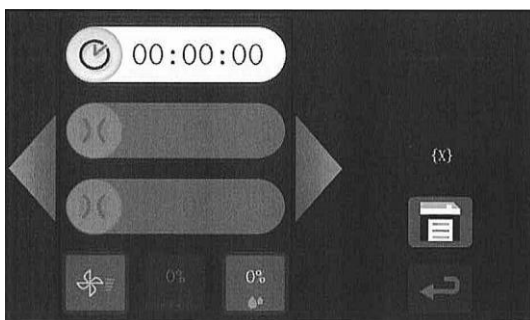


Bild 12

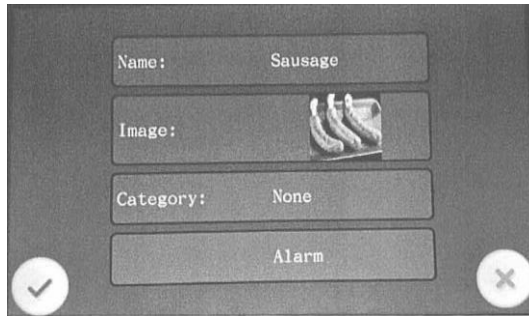
4. Välj lämpliga parameterinställningar för varje tillagningsfas.
För varje tillagningsprogram kan maximalt 15 tillagningsfaser ställas in.

5. Klicka på fältet  direkt efter att du har angivit inställningar för en tillagningsfas för att spara dem.

6. Klicka på fältet  för att förbereda efterföljande tillagningsfas och sedan på  för att spara inställningarna.

Installation och handhavande

Meddelandet kan se ut följande:



A screenshot of a message form. It has four input fields: 'Name:' with the text 'Sausage', 'Image:' with a small picture of sausages, 'Category:' with the text 'None', and 'Alarm' with a button labeled 'Alarm'. At the bottom left is a circular button with a checkmark, and at the bottom right is a circular button with an 'X'.

Bild 13

7. Klicka på en bild som är lämplig för ett recept från den valda kategorin.
Du kan välja bland följande kategorier: Frukost, lunch, middag, heldagsmeny, osv.
8. För att nämna ett recept klicka på fältet "Namn" och ange önskat namn med knapparna (som visas nedan):



A screenshot of a virtual keyboard interface. At the top is a text input field containing '{X} FFGG' and a character count '7/30'. Below the field is a long horizontal button with left and right arrows. The keyboard layout includes rows of letters: 'Q W E R T Y U I O P', 'A S D F G H J K L', and '↑ Z X C V B N M ←'. At the bottom are buttons for '123', 'SYM', a checkmark, an 'X', and a language switch icon labeled 'A' and '文'.

Bild 14

Du kan välja ett tangentbordsspråk med ett fält som finns längst ner till höger på displayen.

Om ett program ska ha fler än två tillagningsfaser kan du ställa in ett larm för alla faser förutom den sista.

9. Klicka på "Larm" för att ställa in larminformation på följande sätt:



Bild 15

10. Välj alternativet "Index för tillagningsfas" och ange ett nummer för tillagningsfasen, t.ex. 1.

11. Välj alternativet "Aktivera larm".

12. Välj "ja" om ett larm ska ställas in för en tillagningsfas eller "nej" om larm inte ska aktiveras.

13. Ställ in nästa tillagningsfaser förutom den sista på samma sätt som beskrivs ovan.

14. Klicka på alternativet "Ta bort" och välj mellan "Manuellt" eller "Automatiskt" för att ta bort ett larm.

Manuellt: för att stoppa larmet är det nödvändigt att klicka på .

Automatiskt: larmet stoppar efter några sekunder automatiskt

15. Klicka "Namn" för att redigera larmets namn (måste vara inställt!).

16. När inställningarna har utförts spara dem genom att klicka på .

System

1. Klicka på "System" i huvudmenyn för att gå till gränssnittet för systeminställningar.

Du kan utföra vidare inställningar på följande skärm:

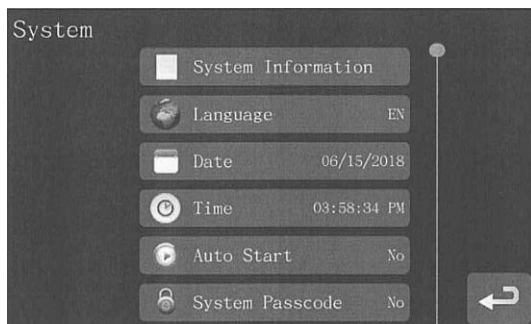


Bild 16

2. **"Språk"**: klicka på detta fält för att välja önskat språk.

Följande språk är tillgängliga: tyska, engelska, franska, italienska, holländska, polska, ryska.

3. **"Datum"**: klicka på detta fält och ange inställningar för aktuellt datum.

Det inställda datumet visas då på displayen.

4. **"Tid"**: klicka på detta fält för att ställa in rätt tid.

Den inställda tiden visas också på displayen.

5. **"Automatisk start"**: klicka på detta fält för att ställa in automatisk starttid för tillagning av ett recept.

6. **"Åtkomstkod för systemet"**: ett lösenord ska skapas för att ändra systeminställningar.

Service

1. I huvudmenyn klicka på **"Service"**, lösenordet är ****(för att få godkännande av lösenordet kontakta försäljaren eller tillverkaren).



Bild 17

Med detta gränssnitt kan du kontrollera och ange nästa serviceinställningar:

"Uppräkning av produkter": klicka här för att se hur ofta varje meny användes.

"Uppräkning av arbetstid": total tid av alla inställda parameterset, t.ex. "Påslagnings tid (klocka)".

"Diagnostik": en diagnostikskärm för tekniskt underhåll av apparater.

"Kontrollera loggbok": i denna loggbok registreras alla fel.

"Kopiera loggbokens data till USB": kopiering av nödvändiga data till USB.

"Serviceåtkomstkod": ***kontakta försäljaren eller tillverkaren för att få godkännande av lösenord.).

Du kan ställa in lösenord för att komma till denna menynivå och blockera obehörig tillgång.

Apparat

1. Klicka på fältet **"Apparat"**.

Lösenordet är *** (kontakta försäljaren eller tillverkaren för att få godkännande av lösenordet.).

Med detta gränssnitt kan du kontrollera och ange nästa apparatinställningar:

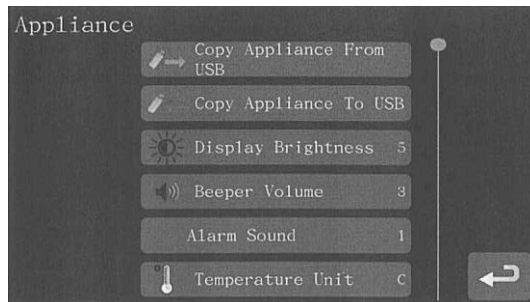


Bild 18



Bild 19

"Kopiera apparatens data från USB": nerladdning av apparatens data från USB-minnet.

"Kopiera apparatens data från USB": nedladdning av apparatens data från USB-minnet.

"Displayens ljusstyrka": ju högre siffra desto ljusare display.

"Larmets ljudstyrka": starkare eller svagare inställning av larm.

"Larmljud": inställning av larmljud.

"Temperaturenhet": val mellan °C (Celsius) och °F (Fahrenheit).

"Ändra receptbild": hantering av receptbild, möjlighet att lägga till eller ta bort den.

"Åtkomstkod till recept": när ett recept har skapats ska koden anges på dess parametersida innan data anges.

"Åtkomstkod till apparaten": ett administratörslösenord för att ange apparatens inställningar.

"Demoläge": "ja" - för Demo fungerar bara touchskärmen utan uppvärmningsfunktionen, "nej" - både touchskärmen och uppvärmningsfunktionen fungerar.

"Återställ fabriksinställda standardvärden": återställning av fabriksinställningar.

"Uppdatera fast programvara": uppdatering eller reparation av programvaran, återställning, säkerhetskopior och förnyelse av appen.

"Dimmertid för belysning": inställning av dimmertid för skärmens ljusstyrka.

"Visa receptets detaljer": ställ in "nej" för att dölja detaljerade parametrar under tillagning.

"Datum för upphörande av nyttjanderätt": inställning av datum för upphörande av uthyrning för att förebygga köparens skulder.

Avstängning av apparaten

SV

1. Tryck på På-/av-knappen på displayen för att lämna huvudmenyn.
2. Stäng av apparaten med huvudbrytaren på kontrollpanelen.
3. Koppla bort apparaten från eluttaget (dra ut stickkontakten!).

6 Rengöring

6.1 Säkerhetsanvisningar för rengöring

- Före rengöring av apparaten ska den kopplas bort från elnätet.
- Låt apparaten torka helt.
- Se till att vatten inte kommer in i apparaten. Doppa inte apparaten i vatten eller andra vätskor under rengöring. Använd inte högtrycksvattenstråle för att rengöra apparaten.
- Inga vassa eller metallföremål (en kniv, gaffel osv.) får användas för rengöring av apparaten. Vassa föremål kan skada apparaten och leda till olycksfall vid kontakt med strömförande delar.
- Använd inga skurmedel som innehåller lösningsmedel eller frätande rengöringsmedel för rengöring. De kan skada ytan.
- Använd endast lämpliga rengöringsmedel eller spisrengöring, icke slipande nylonsvampar, rengöringsdukar och -trasor.

FÖRSIKTIGT!

Vid rengöring av apparaten använd lämplig personlig skyddsutrustning som gummihandskar, skyddsglasögon osv.

SV

6.2 Rengöring

Daglig rengöring

TIPS!

Vid daglig rengöring av apparaten kan du förebygga fastbränning av bakverks- eller steksrester, säkerställa lämplig hygiennivå samt förlänga apparatens livslängd.

1. Apparaten ska rengöras vid slutet av varje arbetsdag och under tiden vid behov eller när apparaten inte använts på en längre tid.

WARNING!

Risk för brännskada!

Apparatens maximala temperatur kan vara upp till 280 °C.

Rengör inte apparaten när den svalnar. Hela svalningsprocessen tar ca. 30 minuter.



2. Tryck på  i standbyläge för att kyla ner apparaten snabbt.
När temperaturen har sänkts till 70 °C stoppar svalningsprocessen automatiskt.
3. Öppna apparatens lucka.
4. Rengör apparatens tillagningskammare med en mjuk, fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
5. Vid stark nedsmutsning använd allmänt tillgänglig spisrengöring. Följ anvisningar från tillverkaren av det rengöringsmedel som du använder.
6. Torka tillagningskammaren med en ren fuktig trasa.
7. Rengör apparatens hölje och glaslucka invändigt och utvändigt med en mjuk, fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel ordentligt.
8. Rengör luftfiltret på apparatens baksida med en lämplig borste eller dammsugare.
9. Töm och rengör behållaren för restvatten från ångutsuget.
10. Ta av fett- och dammfiltret som finns under apparaten och rengör den under varmt rinnande vatten med ett mildt rengöringsmedel.
11. Avsluta med att torka de alla rengjorda delarna och ytorna med en mjuk trasa.
12. Montera fett- och dammfiltret under apparaten på den avsedda platsen.

SV

Tillbehör

1. Tillbehören ska rengöras direkt efter varje användning. Följ anvisningarna i kapitel 4.2 **"Översikt över underenheter / Viktiga anvisningar"**.

7 Felsökning

Tabellen nedan innehåller beskrivningar av möjliga orsaker och åtgärder för att eliminera felfunktioner eller fel vid drift av apparaten. Arbetet får endast utföras av lämpligt utbildad fackpersonal.

Om felfunktion inte kan åtgärdas, kontakta vår kundservice. Se till att ange artikelnummer, modellbeteckning och serienummer. Du hittar dessa uppgifter på apparatens märkskylt.

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Apparaten fungerar inte	Ingen strömförsörjning	Återställ strömförsörjningen och starta om apparaten
	Felaktig ansluten stickkontakt	Dra ut stickkontakten och sätt den in i eluttaget korrekt igen
	Säkerhetstermostaten har löst ut	Tryck på knappen RESET på apparatens baksida och starta om apparaten
Apparaten är ansluten till elnätet men blir inte varm	Luckan är stängd fel	Avlägsna hinder och stäng luckan korrekt
	Apparaten är inte påslagen	Starta och värm upp apparaten
Varningen "Öppen lucka" visas även om luckan är stängd	Matrester blockerar luckan	Avlägsna hinder och stäng luckan korrekt
	Luckan är stängd fel	Öppna och stäng dörren igen för att kontrollera att luckan är stängd korrekt
	Skadad lucklåsgivare	Kontakta service

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Tillagning är inte tillfredsställande	Tillagningskammaren är smutsig (fett, matrester)	Rengör apparaten ordentligt enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring"
	Fel val av meny eller program	Välj det korrekta tillagningsprogrammet
	Det ursprungliga tillståndet av livsmedel var fel (frusna eller kalla)	Kontrollera att livsmedel är i rekommenderat tillstånd innan du placerar dem i apparaten
	Livsmedels specificering är inte korrekta	Se till att produkternas vikt och storlek uppfyller standarderna
Trasig temperaturgivare	Trasig temperaturgivare	Kontakta service
För låg temperatur av tillagning	Ångutsuget, ventilationsöppningarna, fett- och dammfiltret får inte blockeras	Öppna ventilationsöppningarna, rengör alla delar regelbundet
	Apparaten är inte varm helt	Värm upp apparaten till den inställda temperaturen och lämna på tomgång i 5 minuter
	Skadat värmeelement	Kontakta service
För varm magnetron	Kall luft kommer inte in i apparaten genom luftfiltret	Ta bort smuts och fett som blockerar luftfiltret
Motorns fläkt är för varm		

8 Återvinning

Elektriska apparater



Elektriska apparater har denna symbol. Elektriska apparater skall bortskaffas och återvinnas på ett rätt och miljövänligt sätt. Elektriska apparater får inte slängas som hushållsavfall. Koppla bort apparaten från elnätet och avlägsna anslutningskabeln från apparaten.

Elektriska apparater skall lämnas till bestämda insamlingsställen.